

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 747/2014

av den 10 juli 2014

om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sudan och om upphävande av förordningarna (EG) nr 131/2004 och (EG) nr 1184/2005

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2014/450/Gusp av den 10 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sudan och om upphävande av beslut 2011/423/Gusp ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och från Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 10 januari 2004 antog rådet gemensam ståndpunkt 2004/31/Gusp ⁽²⁾ om upprätthållande av det vapenembargo mot Sudan som infördes genom rådets beslut 94/165/Gusp ⁽³⁾. Den 26 januari 2004 antog rådet förordning (EG) nr 131/2004 ⁽⁴⁾ för att ge verkan åt gemensam ståndpunkt 2004/31/Gusp.
- (2) Den 30 juli 2004 antog FN:s säkerhetsråd resolution 1556 (2004), genom vilken ett vapenembargo infördes mot Sudan. Den 29 mars 2005 antog FN:s säkerhetsråd resolution 1591 (2005), genom vilken vissa restriktioner infördes för personer som hindrar fredsprocessen, utgör ett hot mot stabiliteten i Darfur och i regionen, kränker internationell humanitär rätt eller internationell rätt avseende mänskliga rättigheter, begår andra grymheter, bryter mot vapenembargot eller är ansvariga för vissa militära flygangrepp in i och över Darfuumrådet.
- (3) Den 30 maj 2005 antog rådet gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp ⁽⁵⁾, genom vilken åtgärderna i gemensam ståndpunkt 2004/31/Gusp och de åtgärder som ska vidtas enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) förenades i en enda rättsakt.
- (4) Den 18 juli 2005 antog rådet förordning (EG) nr 1184/2005 ⁽⁶⁾, som ger verkan åt gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp, om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer som hindrar fredsprocessen och bryter mot internationell rätt i konflikten i Darfuumrådet i Sudan.

⁽¹⁾ Se sidan 106 i detta nummer av EUT.

⁽²⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2004/31/Gusp av den 9 januari 2004 om införande av ett mot Sudan riktat embargo mot vapen, ammunition och militär utrustning (EUT L 6, 10.1.2004, s. 55).

⁽³⁾ Rådets beslut 94/165/Gusp av den 15 mars 1994 om den gemensamma ståndpunkt som fastställdes på grundval av artikel J.2 i fördraget om Europeiska unionen rörande införandet av ett mot Sudan riktat embargo mot vapen, ammunition och militär utrustning (EGT L 75, 17.3.1994, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets förordning (EG) nr 131/2004 av den 26 januari 2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Sudan och Sydsudan (EUT L 21, 28.1.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2005/411/Gusp av den 30 maj 2005 om restriktiva åtgärder mot Sudan och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2004/31/Gusp (EUT L 139, 2.6.2005, s. 25).

⁽⁶⁾ Rådets förordning (EG) nr 1184/2005 av den 18 juli 2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer som hindrar fredsprocessen och bryter mot internationell rätt i konflikten i Darfuumrådet i Sudan (EUT L 193, 23.7.2005, s. 9).

- (5) Den 18 juli 2011 antog rådet beslut 2011/423/Gusp ⁽¹⁾, genom vilket tillämpningsområdet för vapenembargot utvidgades till Sydsudan.
- (6) Den 10 juli 2014 antog rådet beslut 2014/450/Gusp, där de åtgärder som rör Sudan har utskilts och sammanställts till en enda rättsakt.
- (7) För tydlighetens skull bör åtgärderna rörande Sudan skiljas från åtgärderna för Sydsudan. Förordning (EG) nr 131/2004 och förordning (EG) nr 1184/2005 bör därför upphävas och ersättas av den här förordningen i den mån de avser Sudan. Förordning (EG) nr 131/2004 bör också ersättas med rådets förordning (EU) nr 748/2014 ⁽²⁾ i den mån den avser Sydsudan.
- (8) Med tanke på det särskilda hot mot internationell fred och säkerhet i regionen som situationen i Sudan utgör och för att kunna säkerställa samstämmighet med förfarandet för att ändra och se över bilagan till beslut 2014/450/Gusp, bör rådet ha befogenhet att ändra förteckningen i bilaga I till denna förordning.
- (9) För att största möjliga rättssäkerhet ska kunna upprätthållas inom unionen bör, vid tillämpningen av den här förordningen, namnen på och andra relevanta uppgifter om fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars penningmedel och ekonomiska resurser ska frysas enligt den här förordningen offentliggöras. All behandling av personuppgifter enligt den här förordningen bör ske i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 ⁽³⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG ⁽⁴⁾.
- (10) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *förmedlingstjänster*:
 - i) förhandlingar om eller anordnande av transaktioner för inköp, försäljning eller leverans av varor och teknik eller av finansiella och tekniska tjänster, från ett tredjeland till ett annat tredjeland, eller
 - ii) försäljning eller inköp av varor och teknik eller av finansiella och tekniska tjänster som finns i ett tredjeland för överföring till ett annat tredjeland.
- b) *krav*: krav, oavsett om de görs gällande genom rättsliga förfaranden eller ej, som har framställts före eller efter dagen för denna förordnings ikraftträdande och som är knutna till genomförandet av ett avtal eller en transaktion, särskilt
 - i) ett krav på fullgörande av varje slag av förpliktelse som uppstår genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion,
 - ii) ett krav på förlängning eller betalning av en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form,
 - iii) ett krav på ersättning med avseende på ett avtal eller en transaktion,
 - iv) ett motkrav,
 - v) ett krav på erkännande eller verkställighet, även genom exekvaturförfarande, av en dom, en skiljedom eller ett liknande avgörande, oavsett var det meddelats.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/423/Gusp av den 18 juli 2011 om restriktiva åtgärder mot Sudan och Sydsudan och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp (EUT L 188, 19.7.2011, s. 20).

⁽²⁾ Rådets förordning (EU) nr 748/2014 av den 10 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sydsudan (se sidan 13 i detta nummer av EUT).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, 23.11.1995, s. 31).

- c) *avtal eller transaktion*: alla transaktioner oavsett form eller tillämplig lagstiftning, och oavsett om de omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för det ändamålet ingår i begreppet "avtal" alla garantier eller motgarantier, särskilt varje finansiell garanti eller motgaranti och varje kredit, oavsett om de är juridiskt fristående eller ej, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från en sådan transaktion eller är knuten till denna.
- d) *behöriga myndigheter*: de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.
- e) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar, men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster.
- f) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.
- g) *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet portföljförvaltning.
- h) *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till
- kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,
 - inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
 - börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
 - räntor, utdelningar eller annan inkomst från, eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,
 - krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
 - remburser, fraktsedlar, pantförskrivningar, och
 - sådana dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller finansiella medel.
- i) *sanktionskommittén*: den kommitté inom FN:s säkerhetsråd som inrättades i enlighet med punkt 3 i FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005).
- j) *tekniskt bistånd*: allt tekniskt bistånd som gäller reparationer, utveckling, tillverkning, montering, provning, underhåll eller annan teknisk service, i form av exempelvis anvisningar, rådgivning, utbildning, förmedling av praktisk kunskap, färdigheter eller konsulttjänster, inklusive muntliga former av bistånd.
- k) *unionens territorium*: de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, enligt de villkor som fastställs i fördraget, inklusive medlemsstaternas luftrum.

Artikel 2

Det ska vara förbjudet att

- tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster som rör militär verksamhet samt tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av vapen och annan materiel av alla slag, däri inbegripet vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till denna, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i eller för användning i Sudan,
- tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör militär verksamhet, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring, samt försäkring eller återförsäkring, för all försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och annan materiel eller för leverans av härtill knutet tekniskt bistånd direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i eller för användning i Sudan.

Artikel 3

Genom undantag från artikel 2 får medlemsstaternas behöriga myndigheter ge tillstånd för tillhandahållande av finansiering och ekonomiskt stöd, tekniskt bistånd och förmedlingstjänster som rör

- icke-dödande militär utrustning som endast är avsedd för humanitärt bruk, övervakning av de mänskliga rättigheterna eller som skydd, eller för FFN, Afrikanska unionens (AU) och Europeiska unionens program för institutionsuppbyggnad,

- b) materiel avsett för Europeiska unionens, FN:s och AU:s krishanteringsoperationer,
- c) minröjningsutrustning och materiel för användning vid minröjningsoperationer.

Artikel 4

Artikel 2 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälm, som tillfälligt exporteras till Sudan av FN:s personal, personal från Europeiska unionen eller dess medlemsstater, mediernas företrädare samt humanitära arbetare och biståndsarbetare och åtföljande personal, och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

Artikel 5

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som direkt eller indirekt tillhör, ägs eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I ska frysas.
2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller göras tillgängliga till förmån för, de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga I.
3. Bilaga I ska omfatta fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som hindrar fredsprocessen, utgör ett hot mot stabiliteten i Darfur och i regionen, kränker internationell humanitär rätt eller internationell humanitär rätt, begår andra grymheter, bryter mot vapenembargot eller är ansvariga för militära flygangrepp in i och över Darfuumrådet, som angetts av sanktionskommittén.

Artikel 6

1. Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på villkor som de finner lämpliga, om följande villkor är uppfyllda:
 - a) Den berörda behöriga myndigheten har fastställt att penningmedlen eller de ekonomiska resurserna
 - i) är nödvändiga för att täcka grundläggande behov för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I och för sådana fysiska personers anhöriga, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
 - ii) endast är avsedda för betalning av rimliga arvoden eller ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller
 - iii) endast är avsedda för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser.
 - b) Den berörda medlemsstaten har anmält det fastställande som avses i led a och sin avsikt att bevilja tillstånd till sanktionskommittén, och kommittén får inte ha gjort några invändningar inom två arbetsdagar efter anmälan.
2. Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, efter att ha fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära kostnader, förutsatt att den berörda medlemsstaten har anmält detta fastställande till sanktionskommittén och sanktionskommittén har godkänt fastställandet.

Artikel 7

Med avvikelse från artikel 5 får medlemsstaternas behöriga myndigheter ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett beslut om kvarstad inom ramen för ett rättsligt eller administrativt förfarande eller ett skiljedomsförfarande, vilket fattades före den dag då den person, den enhet eller det organ som avses i artikel 5 förtecknades i bilaga I, eller för en rättslig eller administrativ dom eller en skiljedom som meddelades före den dagen.

- b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer att användas uteslutande för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som gäller enligt tillämpliga lagar och andra författningar om rättigheter för personer med sådana fordringar.
- c) Kvarstaden eller domen gynnar inte någon av de personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.
- d) Erkännandet av en kvarstad eller dom står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna ordning.
- e) Medlemsstaten har anmält kvarstaden eller domen till sanktionskommittén.

Artikel 8

1. Artikel 5.2 ska inte hindra finans- eller kreditinstitut, som tar emot tillgångar som överförts av tredje part till kontot för den person eller enhet eller det organ som förtecknas i bilaga I, från att kreditera frysta konton, under förutsättning att insättningar på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål informera de relevanta behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.
2. Artikel 5.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med
 - a) ränta eller övriga intäkter på sådana konton,
 - b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet som avses i artikel 5 upptogs i bilaga I, eller
 - c) betalningar som ska verkställas en sådan rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som avses i artikel 7, förutsatt att alla sådana ränteintäkter, andra intäkter och betalningar fryses i enlighet med artikel 5.1.

Artikel 9

1. Utan att det påverkar gällande regler om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ
 - a) omedelbart lämna alla sådana uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 5, till de behöriga myndigheter i de medlemsstater där de är bosatta eller etablerade samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom dessa behöriga myndigheter, och
 - b) samarbeta med de behöriga myndigheter som förtecknas i bilaga II vid alla kontroller av dessa uppgifter.
2. Alla ytterligare uppgifter som kommissionen tar emot direkt ska göras tillgängliga för medlemsstaterna.
3. Uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 10

Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de åtgärder som avses i artiklarna 2 och 5.

Artikel 11

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro om att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.
2. Handlingar som utförs av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ska inte medföra ansvar av något slag för deras del, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot de åtgärder som fastställs i denna förordning.

Artikel 12

1. Inga krav får beviljas i samband med ett avtal eller en transaktion, vars genomförande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs genom denna förordning, inbegripet krav på kompensation eller andra anspråk av detta slag, särskilt ett kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, särskilt krav på förlängning eller betalning av en garanti eller motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, om kraven ställs av

- a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I,
- b) alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar via de personer, enheter eller organ som avses i led a eller för deras räkning.

2. I alla förfaranden som syftar till indrivning av en fordran åligger det den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som begär indrivningen att visa att betalning av fordran inte strider mot punkt 1.

3. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till prövning av lagligheten av att skyldigheterna enligt avtalet inte uppfylls, i enlighet med denna förordning.

Artikel 13

1. Kommissionen och medlemsstaterna ska underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och utbyta relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till förordningen, särskilt upplysningar om

- a) tillgångar som frysts enligt artikel 5 och tillstånd som beviljats enligt artiklarna 6, 7 och 8,
- b) överträdelser, problem med efterlevnaden samt domar som avkunnats i nationella domstolar.

2. Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra och kommissionen om andra relevanta upplysningar som de förfogar över och som kan påverka det effektiva genomförandet av denna förordning.

Artikel 14

Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilaga II på grundval av uppgifter från medlemsstaterna.

Artikel 15

1. När FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén för upp en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ på förteckningen och har motiverat upptagandet ska rådet ta med den fysiska eller juridiska personen, den enheten eller det organet i bilaga I. Rådet ska meddela sitt beslut och motiveringen till den berörda fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att den fysiska eller juridiska personen, den enheten eller det organet ges tillfälle att inge kommentarer.

2. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs ska rådet se över sitt beslut i ljuset av dessa kommentarer och följaktligen informera den berörda fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet i enlighet med detta.

3. Om Förenta nationerna beslutar att avföra en person, en enhet eller ett organ från sin förteckning eller att ändra identifieringsuppgifterna om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förts upp på denna, ska rådet ändra bilaga I i enlighet med detta.

Artikel 16

Bilaga I ska i förekommande fall innehålla de uppgifter som tillhandahålls av FN:s säkerhetsråd eller av sanktionskommittén och som är nödvändiga för att identifiera de berörda fysiska och juridiska personerna, enheterna eller organen. När det gäller fysiska personer kan uppgifterna inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och ID-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter eller organ kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. I bilaga I ska även datum för upptagande av säkerhetsrådet eller sanktionskommittén tas upp.

Artikel 17

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att reglerna tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.
2. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål anmäla dessa regler till kommissionen så snart denna förordning har trätt i kraft och anmäla eventuella senare ändringar av reglerna.

Artikel 18

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som det hänvisas till i denna förordning och ange dessa på de webbplatser som förtecknas i bilaga II. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om varje ändring av adresserna till de webbplatser som förtecknas i bilaga II.
2. Medlemsstaterna ska anmäla namnen på sina behöriga myndigheter, inklusive kontaktuppgifter för dessa behöriga myndigheter, till kommissionen så snart som möjligt efter det att denna förordning har trätt i kraft samt alla ändringar av dessa uppgifter som därefter kan komma att göras.
3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, meddelande eller annan underrättelse till kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

Artikel 19

Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på varje flygplan och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje person inom och utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,
- d) på varje juridisk person, enhet eller organ, inom eller utanför unionens territorium, som har bildats eller instiftats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,
- e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på affärsverksamhet som bedrivs inom hela eller en del av unionen.

Artikel 20

Förordningarna (EG) nr 131/2004 och (EG) nr 1184/2005 ska upphöra att gälla. Hänvisningar till de upphävda förordningarna ska anses som hänvisningar till den här förordningen och förordning (EU) nr 748/2014.

Artikel 21

Denna förordning träder i kraft samma dag som den har offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 juli 2014.

På rådets vägnar
S. GOZI
Ordförande

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER DE FYSISKA OCH JURIDISKA PERSONER, ENHETER OCH ORGAN SOM AVSES I
ARTIKEL 5

A. Fysiska personer

1. **Efternamn:** ELHASSAN

Förnamn: Gaffar Mohammed

Alias: Gaffar Mohmed Elhassan

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort:

Födelsedatum: Den 24 juni 1952.

Bostadsort: al-Waha (El Waha), Umm Durman (Omdurman), Sudan.

Pass/personuppgifter/status::

Pensionerad från den sudanesiska armén.

F.d. militär-id-kortnummer: 4302.

Skäl för uppförande på förteckningen:

Generalmajor och befälhavare för de sudanesiska väpnade styrkornas västra militärområde.

Enligt expertgruppen har generalmajor Gaffar Mohammed Elhassan för dem uppgett att han under sin tid som befälhavare för de sudanesiska väpnade styrkornas västra militärområde hade direkt operativt kommando (främst taktiskt befäl) över alla delar av de väpnade styrkorna. Elhassan var befälhavare för det västra militärområdet från och med november 2004 (ungefär till och med början av år 2006). Enligt uppgift från expertgruppen var Elhassan ansvarig för kränkningar av punkt 7 i FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) då han i kraft av sin position (från Khartoum) begärde och godkände (från och med den 29 mars 2005) att militär utrustning fördes in i Darfur utan ett förhandsgodkännande från den kommitté som inrättats i enlighet med resolution 1591. Elhassan har själv medgett för expertgruppen att luftfartyg, flygmotorer och annan militär utrustning fördes in i Darfur från andra delar av Sudan mellan den 29 mars 2005 och december 2005. Han har bland annat informerat expertgruppen om att två Mi-24-attackhelikoptrar fördes in i Darfur utan tillstånd mellan den 18 och den 21 september 2005.

Det finns även rimliga skäl att tro att Elhassan, som befälhavare för det västra militärområdet, var direkt ansvarig för godkännandet av militära flygangrepp i området kring Abu Hamra den 23–24 juli 2005 och Jabal Mun i Västra Darfur den 19 november 2005. Mi-24-attackhelikoptrar användes vid båda operationerna och enligt uppgift öppnades eld vid båda tillfällen. Expertpanelen rapporterar att Elhassan för dem har uppgett att det var han själv, i egenskap av befälhavare för det västra militärområdet, som godkände begäran om flygunderstöd och andra flygoperationer. (Se punkterna 266–269 i expertgruppens rapport S/2006/65.) Genom sådana handlingar har generalmajor Gaffar Mohammed Elhassan brutit mot relevanta bestämmelser i FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) och uppfyller därför kriterierna för att av kommittén anges som föremål för sanktioner.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

2. **Efternamn:** ALNSIEM

Förnamn: Musa Hilal Abdalla

Alias: Sheikh Musa Hilal; Abd Allah; Abdallah; AlNasim; Al Nasim; AlNaseem; Al Naseem; AlNasseem; Al Nasseem

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort:

Födelsedatum: Den 1 januari 1964 eller 1959.

Födelseort: Kutum.

Bostadsort: Kabkabiya och Kutum i norra Darfur. Har bott i Khartoum.

Pass/personuppgifter/status::

Diplomatpass: nummer D014433,

Utfärdad den 21 februari 2013, giltigt t.o.m. den 21 februari 2015.

Intyg om medborgarskap: nummer A0680623.

Ledamot av Sudans nationella församling. Utsågs 2008 av Sudans president till särskild rådgivare åt förbundsministeriet för utrikesfrågor.

Skäl för uppförande på förteckningen:

Högste ledare för stammen Jalul i Norra Darfur.

I rapporten från Human Rights Watch anges att de innehar ett memorandum av den 13 februari 2004 från en lokal förvaltning i Norra Darfur i vilket order ges om att "lokala säkerhetsstyrkor" ska "tillåta mujahidin och frivilliga under Sheikh Musa Hilals befäl att fortsätta sin verksamhet i områdena i [Norra Darfur] och tillgodose deras behov". Den 28 september 2005 gick en arabisk milisgrupp om 400 man till angrepp mot byarna Aro Sharrow (inklusive internflyktinglägret där), Acho och Gozmena i Västra Darfur. Vi tror även att Musa Hilal närvarade vid angreppet mot internflyktinglägret i Aro Sharrow. Hans son hade dödats vid Sudans befrielsearmés (SLA) angrepp mot Shareia och därför var han nu inbegripen i en personlig blodsfejd. Det finns rimliga skäl att tro att han som högste ledare direkt ansvarade för dessa handlingar och har gjort sig skyldig till kränkningar av internationell humanitär rätt och människorättslagstiftning samt andra grymheter.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

3. Efternamn: SHARIF

Förnamn: Adam Yacub

Alias: Adam Yacub Shant; Adam Yacoub

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort::

Födelsedatum: Cirka 1976.

Pass/personuppgifter/status::

Uppges ha avlidit den 7 juni 2012.

Skäl för uppförande på förteckningen:

Befälhavare för Sudanesiska befrielsearmén (SLA).

Sudans befrielsearmés soldater, under ledning av Adam Yacub Shant, bröt mot eldupphöravtalet genom att den 23 juli 2005 attackera en av Sudans regerings militära kontingenter som eskorterade en lastbilskonvoj nära Abu Hamra i Norra Darfur och döda tre soldater. Efter attacken togs vapen och ammunition tillhörande regeringsmaktens militär som byte. Expertgruppen har uppgifter av vilka det framgår att SLA-soldaternas attack har ägt rum och var väl organiserad, vilket innebär att den var planerad. Liksom expertgruppen fastslagit är det därför rimligt att anta att Shant, i egenskap av SLA:s befälhavare i området, måste haft kännedom om och godkänt eller beordrat attacken. Han är därför direkt ansvarig för attacken och uppfyller kriterierna för att uppföras på förteckningen.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

4. Efternamn: MAYU

Förnamn: Jibril Abdulkarim Ibrahim

Alias: General Gibril Abdul Kareem Barey; "Tek"; Gabril Abdul Kareem Badri

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort:

Födelsedatum: Den 1 januari 1967.

Födelseort: Nilregionen, al-Fasher, al-Fasher, norra Darfur.

Nationalitet: Sudanisisk sedan födelsen.

Bostadsort: Tini på den sudanesiska sidan av gränsen mellan Sudan och Tchad.

Pass/personuppgifter/status::

Nationellt id-nummer: 192-3238459-9

Intyg om medborgarskap: Nummer 302581

Skäl för uppförande på förteckningen:

Fältbefälhavare för den nationella rörelsen för reform och utveckling (NMRD).

Mayu ligger bakom kidnappningen av anställda vid Afrikanska unionens uppdrag i Sudan (Amis) i Darfur i oktober 2005. I november 2005 hotade han exempelvis att skjuta ner Afrikanska unionens (AU) helikoptrar i Jabal Mun-området. I och med dessa handlingar har Mayu utan tvekan kränkt FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) genom att utgöra ett hot mot stabiliteten i Darfur, och han uppfyller kriterierna för att av kommittén anges vara föremål för sanktioner.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

B. Juridiska personer, enheter och organ

BILAGA II

**WEBBPLATSER MED UPPGIFTER OM DE BEHÖRIGA MYNDIGHETERNA SAMT ADRESS FÖR ANMÄLAN
TILL EUROPEISKA KOMMISSIONEN**

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIEN

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gov.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

<http://formin.finland.fi/public/default.aspx?contentid=291395&nodeid=47850&contentlan=3&culture=sv-FI>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adress för anmälan till Europeiska kommissionen:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu
